



雛まつりイベント

3月3日(日)は雛祭り

ご入浴いただいた方に雛あられをプレゼント。(先着200人)



季節風呂

3月の季節風呂【よもぎ湯】【効能効果】腰痛、肩こり、生理痛、冷え性など



日本では、餅や団子に使われるなど親しまれているよもぎ。キク科の多年草植物で、野草の中でも栄養素がとても豊富なため、「和製のハーブ」「ハーブの女王」と呼ばれるほど万能な薬草です。特に女性の悩みに効く薬草としても知られています。ちなみに漢方名は「艾葉^{がしやう}」と言います。「艾」というのはモグサの事で、お灸に使うモグサはよもぎの葉を揉んで作ります。

よもぎ湯には、血流を良くする働きがあり、腰痛や肩こり、女性のつらい生理痛などを和らげてくれるといわれています。また、豊富に含まれる精油成分により、殺菌作用や止血作用があるため、アトピーや切り傷、すり傷にもよいといわれています。よもぎの香りに癒されながら、ひと足早い春を感じませんか。

3月のイベント情報

雛まつり	3日	雛あられプレゼント (先着200人)
ワクワクデー	12日・19日	ポイント2倍
風呂の日	5日・16日・26日	ポイント2倍 (メール会員3倍)
ファミリーデー	16日・17日	入浴無料券プレゼント (小学生以下)
よもぎ湯	30日・31日	季節風呂 (露天風呂のみ)

問い合わせ先

岸本温泉ゆうあいパル TEL:0859-68-5526

営業時間 / 10:00 ~ 21:00 (最終受付は20:30)

定休日 / 水曜日 (祝日の場合は翌日)、年末年始

ポイントカード会員募集中
15ポイントで1回無料お得な情報が届く
メール会員募集中!

ALT通信

このコーナーは、ALT (外国語指導助手) による
エッセイを、英語と日本語で紹介します。

Recently, I've been obsessed with Franz Liszt. I listen to pieces from *Years of Pilgrimage* like a genuine crazy person, again and again. I especially love "Au Lac de Wallendstadt", a mysterious, calming piece. Liszt wrote it while he sat next to Wallendstadt Lake with his mistress, and even now, over a hundred years later, in Japan, I feel that profound scene. I also recommend "Les Jeux d'eaux a la Villa d'Este". What a beautiful piece! It feels like a completely transcendent moment! You may know it from Haruki Murakami's *Colorless Tsukuru Tazaki and His Years of Pilgrimage*. Please listen to *Years of Pilgrimage* when you can. Your soul won't regret it. Peter

最近、私はフランツ・リスト (作曲家、ピアニスト) のことで頭がいっぱいになっています。彼の「Years of Pilgrimage」(巡礼の年) というピアノ独奏曲集を何度も何度も聞いています。その曲集の中でも、私が特に愛してやまないのは、「Au Lac de Wallendstadt」(ヴァレンシュタットのほとり) という曲です。その曲はミステリアスであり、そして私の心を落ち着かせる曲です。リストは、その曲を愛する人といっしょにヴァレンシュタット湖のほとりで座りながら作ったといわれています。そして数百年たった今でも、その意味深い場面を感じることができるのです。私はまた、「Les Jeux d'eaux a la Villa d'Este」(エステ荘の噴水) という曲もみなさんにおすすめします。この曲の感想として、「なんという美しい曲! まさに完璧で、経験したことがないような瞬間!」というものを感じさせるのです。

皆さんの中には、村上春樹さんの「色彩を持たない多崎つくると、彼の巡礼の年」という本でこの曲集の事を知り、聞いたことがある方もいるかもしれません。聞いたことがない方は、いつか「巡礼の年」に耳を傾けてみてください。あなたの魂が後悔することはないでしょう。

ピーター